

**LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L.****Condizioni Generali di Vendita****1. DEFINIZIONI**

1.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita sono applicabili all'ordine effettuato dall'Acquirente, tranne il caso in cui vengano modificate da un accordo specifico, accettato per iscritto da entrambe le parti.

1.2 Nelle presenti Condizioni Generali di Vendita le seguenti parole avranno i seguenti significati:

- "Condizioni" indica le Condizioni Generali di Vendita qui contenute;
- "Condizioni Particolari" indicano le condizioni specifiche indicate nel Contratto;
- "Conferma d'Ordine" indica la conferma dell'Ordine inviata al Cliente da parte del Fornitore;
- "Contratto" indica il contratto per la vendita di Prodotti, stipulato dalla parte venditrice ("Fornitore") con il "Cliente" (o "Acquirente"),
- "Fornitore" indica Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- "Giorno lavorativo" indica qualunque giorno, dal lunedì al venerdì (compresi) non festivo;
- "Impianto", "Macchina", "Prodotti" o "Beni" indica i prodotti di consumo per saldatura e taglio di metalli, i prodotti fiamma, le macchine e gli impianti per la saldatura ed il taglio dei metalli, aspirazione fumi, ricambi, accessori e servizi venduti dal Fornitore, ovvero tutto quanto previsto da quest'ultimo nei propri cataloghi;
- "Ordine" indica un ordine di acquisto di Prodotti trasmesso dal Cliente al Fornitore.

**2. GENERALITA'**

2.1 Le presenti Condizioni annullano e sostituiscono ogni precedente pattuizione, anche verbale, intercorsa tra il Fornitore e il Cliente sul medesimo oggetto e prevalgono su qualsivoglia ulteriore accordo, pattuizione o convenzione intercorsi a qualsivoglia titolo tra le parti. La finalità di tali Condizioni è quella di stabilire i termini e le condizioni di qualsiasi vendita di Prodotti fabbricati e/o commercializzati dal Fornitore. Ogni Ordine emesso dal Cliente implica che egli ha pienamente accettato senza riserve di rispettare le presenti Condizioni, le quali prevarranno su ogni termine e condizione previsto in qualsiasi corrispondenza o documentazione, in particolare se del Cliente. Eventuali accordi particolari intervenuti con il Cliente non saranno validi se non verranno espressamente specificati nella Conferma d'Ordine.

2.2 A seguito della Conferma d'Ordine, qualsivoglia annullamento d'Ordine da parte del Cliente darà diritto a Lincoln Electric Italia S.r.l. di trattenere gli acconti e/o le rate già ricevute nonché di fatturare al Cliente i costi già sostenuti per un importo minimo pari al 10% del valore dell'ordine, salvo il risarcimento del maggior danno.

2.3 Fatta salva ogni diversa indicazione nelle Condizioni Particolari, qualsiasi offerta proveniente da Lincoln Electric Italia S.r.l. conserverà efficacia per un periodo massimo di 30 giorni decorrenti dalla data in cui essa è stata formulata. Decorso tale termine senza che Lincoln Electric Italia S.r.l. abbia ricevuto un'accettazione scritta, l'offerta dovrà intendersi automaticamente scaduta senza alcuna necessità di una specifica revoca. Tuttavia, qualora l'accettazione dell'Acquirente dovesse pervenire a Lincoln Electric Italia S.r.l. oltre detto termine, quest'ultima avrà la facoltà di decidere se darvi o meno esecuzione, dandone avviso scritto all'Acquirente. Inoltre l'Ordine perderà efficacia se, nel termine di 30 giorni dalla sua ricezione, non sarà inviata la Conferma d'Ordine.

2.4 Il Fornitore potrà a sua discrezione confermare in tutto o in parte l'Ordine; in ogni caso il Fornitore potrà rifiutare ordini non debitamente redatti o sottoscritti.

**3. PREZZI**

3.1 Il prezzo dei Prodotti richiesti nell'Ordine sarà quello indicato nella Conferma d'Ordine.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

3.2 Salvo sia diversamente stabilito nelle Condizioni Particolari, i prezzi dovranno intendersi in Euro, "Ex Works", al netto di tasse ed imposte, spese di trasporto, di assicurazione e di installazione.

3.3 Ove l'Acquirente richieda variazioni rispetto a quanto previsto nella Conferma d'Ordine, e Lincoln Electric Italia S.r.l. acconsenta a dette variazioni, il prezzo sarà corrispondentemente maggiorato in base agli accordi specificamente raggiunti dalle parti. Il prezzo sarà modificabile dal Fornitore in considerazione delle variazioni non imputabili al Fornitore, quali le fluttuazioni del prezzo delle materie prime e del costo dell'energia, che dovessero verificarsi tra la data in cui il prezzo è stato stabilito e la data di consegna dei Prodotti.

3.4 La fornitura e il prezzo non comprendono quanto non indicato nelle Condizioni Particolari. A titolo esemplificativo non comprendono i seguenti materiali e/o servizi:

- a. opere civili e di fondazione che vengano eventualmente ritenute necessarie da Lincoln Electric Italia S.r.l. per l'installazione della Macchina;
- b. allacciamenti primari necessari secondo le indicazioni di Lincoln Electric Italia S.r.l. e le normative in vigore;
- c. impianto di distribuzione gas e tubi di gomma d'alimentazione macchina necessari secondo le indicazioni di Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- d. tasselli per fissaggio al suolo del sistema meccanizzato;
- e. eventuali basamenti di supporto delle vie di corsa necessari secondo le indicazioni di Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- f. camino d'espulsione fumi e tubazioni di collegamento tra il banco della Macchina e il filtro depolverante;
- g. sistemi di sollevamento ed eventuale manovalanza di supporto per montaggio e collaudo;
- h. materiali di uso e consumo necessari per montaggio e collaudo;
- i. collegamento tra quadro comando di alimentazione ed utenze (ove esso, per specifiche esigenze di installazione non si trovi a bordo macchina).

3.5 I materiali e/o servizi esclusi saranno pertanto messi a disposizione di Lincoln Electric Italia S.r.l. direttamente dall'Acquirente a proprie spese o, qualora l'Acquirente ne faccia richiesta e Lincoln Electric Italia S.r.l. accetti, saranno forniti dalla stessa Lincoln Electric Italia S.r.l. che provvederà ad addebitarne i costi all'Acquirente.

## 4. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI

4.1 Oltre a quanto previsto nei cataloghi, il Fornitore non garantisce la conformità dei Prodotti a specifiche e/o standard particolari richiesti dal Cliente e non specificatamente accettati dal Fornitore.

## 5. CONSEGNA

5.1 Salvo diversamente concordato tra le parti per iscritto, il Fornitore adempirà all'obbligo di consegna della Macchina mediante la messa a disposizione della stessa presso il proprio magazzino ovvero "Ex Works" (Incoterms 2010), e il Cliente sarà responsabile del trasporto, dell'assicurazione, dello scarico e della messa in sicurezza. A tal fine Lincoln Electric Italia S.r.l. avviserà, con qualsivoglia modalità, il Cliente della data in cui la Macchina sarà messa a sua disposizione. Nel caso in cui il Cliente non sia in grado di ritirare la Macchina alla data di consegna indicata, il Fornitore potrà provvedere a depositarla in magazzino a spese e a rischio del Cliente. I costi di deposito saranno fatturati al Cliente in un importo pari a due volte il tasso Euribor a 1 mese.

5.2 I termini di consegna indicati nella Conferma d'Ordine o nelle Condizioni Particolari devono intendersi puramente indicativi in funzione delle previsioni di consegna effettuate al momento della stesura della Conferma d'Ordine; salvi i casi di dolo o colpa grave, eventuali ritardi nella consegna dei Prodotti non comporteranno nessuna responsabilità per il Fornitore. Ove il ritardo nella consegna superi i 2 (due) mesi rispetto alla data di cui alla Conferma d'Ordine, il Cliente ha diritto di recedere dal Contratto e, in caso di danni subiti e dimostrabili come conseguenza del ritardo superiore ai 2 (due) mesi, di richiedere un risarcimento il cui importo massimo non potrà superare il 50% del valore del Prodotto non consegnato indicato nella Conferma d'Ordine.

5.3 I termini di consegna si intendono come data di presa in carico dei Prodotti da parte del trasportatore.

5.4 I termini di consegna si intendono sempre riferiti a Giorni Lavorativi.

5.5 Nel caso di richiesta di modifiche da parte del Cliente, accettata da LINCOLN ELECTRIC ITALIA

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

S.R.L. (ai sensi del precedente art. 3.3), il termine di consegna indicato potrà essere prorogato, per effetto degli oneri ulteriori a ciò conseguenti, nella misura concordata tra le parti. Se per accordo tra le parti, il Fornitore si dovesse occupare di trasportare la Macchina e assicurarla, ciò avverrà in nome e per conto del Cliente; in nessun caso ciò attribuirà al Fornitore lo status o la responsabilità di vettore o trasportatore.

5.6 Al momento della consegna dei Prodotti è responsabilità del Cliente verificarne la quantità, lo stato, la natura e la conformità alla Conferma d'Ordine.

5.7 I reclami al Fornitore, per consegne eventualmente non conformi, devono essere formulati immediatamente e confermati per iscritto entro 3 (tre) giorni dal ricevimento dei Prodotti da parte del Cliente. In mancanza di tale reclamo il Fornitore sarà esonerato da qualsiasi obbligo nei confronti del Cliente.

5.8 Il Cliente si impegna a conservare la Macchina consegnata secondo la prassi vigente e, in particolare, a tenerla al riparo da pioggia, vento e freddo. Il Cliente è responsabile di garantire che i suoi locali siano adatti a custodire la Macchina.

5.9 Alcune Macchine possono richiedere l'installazione presso il sito del Cliente. A tal fine il Cliente si impegna a prendere accordi per tale start-up e, in particolare, si impegna a svolgere i lavori indicati dal Fornitore e a permettere l'accesso al sito al personale tecnico del Fornitore.

5.10 I prodotti restituiti saranno accettati dal Fornitore solo dopo autorizzazione, scritta e anticipata, da parte dello stesso. Il Fornitore si riserva il diritto di detrarre dal valore della merce resa eventuali spese di controllo, imballaggio, rimessa in magazzino, oneri amministrativi o di altro genere. Le spese di trasporto per la riconsegna al Fornitore dei Prodotti saranno a carico del Cliente, i resi dovranno riferirsi a prodotti nuovi, non utilizzati e di produzione corrente. L'accettazione del reso per errori di ordinazione, o per altre cause non imputabili al Fornitore, sarà luogo a un addebito per spese di stoccaggio pari al 18% del prezzo di acquisto dei Prodotti resi.

## 6. MONTAGGIO E COLLAUDO

6.1 Il montaggio/installazione della Macchina, che si concluderà con il collaudo, avverrà a cura di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L., con proprio personale specializzato, entro il numero di giorni e con i costi indicati nelle Condizioni Particolari. I costi dell'installazione potranno essere interamente a carico dell'Acquirente ovvero di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L., secondo quanto indicato nelle Condizioni Particolari. I costi ivi indicati debbono intendersi al netto di IVA.

6.2 Qualora il montaggio/installazione della Macchina dovesse prolungarsi oltre il tempo previsto nelle Condizioni Particolari, per ragioni non imputabili a volontà o negligenza di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L., il costo per le giornate aggiuntive necessarie all'installazione sarà addebitato all'Acquirente secondo le tariffe di cui al Listino Assistenza Tecnica di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. vigente in quel momento. Saranno del pari addebitate all'Acquirente anche le ulteriori e conseguenti spese di viaggio dei tecnici incaricati dell'installazione.

6.3 Al fine del corretto montaggio/installazione e funzionamento della Macchina, l'Acquirente avrà l'obbligo di assicurare determinate condizioni ambientali, fornire determinati servizi e porre in essere determinate condotte, secondo quanto previsto nell'art. 3.4 e nelle Condizioni Particolari.

6.4 Al termine dell'installazione della Macchina, LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. effettuerà il collaudo ponendo in essere tutte le operazioni e prove indicate nelle Condizioni Particolari. L'Acquirente dovrà poi sottoscrivere il documento di collaudo.

6.5 Il collaudo si intenderà positivamente concluso, ad ogni effetto contrattuale, qualora la Macchina abbia superato le prove indicate nelle Condizioni Particolari e cioè sia in grado di effettuare tutte le operazioni ivi descritte e previste per la tipologia cui la Macchina appartiene. Nessuna rilevanza assumerà al riguardo la mancata sottoscrizione del documento di collaudo da parte dell'Acquirente.

6.6 L'Acquirente prende atto che, qualora si rifiuti di sottoscrivere il documento di collaudo, LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. sarà autorizzata a non porre in funzione la Macchina. Per ragioni di sicurezza, l'Acquirente non dovrà, in alcun caso, porre in uso l'impianto prima del collaudo, neppure in via sperimentale.

6.7 Successivamente al montaggio/installazione e collaudo, il personale LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. consegnerà all'Acquirente la documentazione indicata nelle Condizioni Particolari.

6.8 L'Acquirente assicura il pieno rispetto della normativa in tema di sicurezza dei locali ove la Macchina dovrà essere installata. L'Acquirente si impegna pertanto risarcire gli eventuali danni cagionati a LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. a causa di violazioni di tali norme, e a tenere indenne

[www.lincolnelectriceurope.com/it](http://www.lincolnelectriceurope.com/it)

LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. di ogni conseguenza pregiudizievole che dovesse derivarle.

## 7. PAGAMENTO

7.1 I pagamenti dovranno essere effettuati alle scadenze e con le modalità indicate nella Conferma d'Ordine o nelle Condizioni Particolari; i termini di pagamento sono da considerarsi essenziali. In mancanza di uno specifico accordo tra le parti, i termini di pagamento saranno i seguenti, da eseguirsi tramite bonifico bancario:

- il 50% del prezzo deve essere versato al momento dell'accettazione dell'Ordine;
- il 40% del prezzo deve essere versato al momento della comunicazione del Fornitore di avviso merce pronta o al più tardi alla data di consegna;
- il 10% del prezzo deve essere versato al momento della sottoscrizione del documento di collaudo e comunque entro un (1) mese dalla consegna della Macchina.
- I termini di pagamento di cui sopra non possono essere prorogati per qualunque motivo. Ogni rata e qualsiasi anticipo di pagamento effettuato dall'Acquirente sono da considerarsi un pagamento anticipato e in nessun modo una cauzione.

7.2 Il mancato rispetto anche di una sola delle scadenze di pagamento previste darà diritto a LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. di esigere il pagamento dell'intero importo dovuto dall'Acquirente. Nel caso in cui il Cliente risulti inadempiente rispetto ai termini di pagamento di cui sopra, fatto salvo il diritto del Fornitore alla risoluzione e ogni altro diritto spettante in base alla legge e alle presenti Condizioni, il Fornitore si riserva il diritto di sospendere e/o interrompere immediatamente la consegna di ulteriori Prodotti, senza alcuna conseguente responsabilità.

7.3 In aggiunta alle previsioni di cui all'art. 7.2, in caso di inadempimento da parte del Cliente al pagamento del prezzo, il Fornitore avrà il diritto di compensare eventuali suoi debiti nei confronti del Cliente.

7.4 Su tutti gli importi rimasti insoluti dopo la scadenza del termine di pagamento saranno applicati interessi moratori nella misura e con le modalità previste dal D.Lgs. n. 231/02 e successive modifiche, così come modificato dal D.Lgs. n. 192/12 di recepimento della direttiva 2011/7/UE.

7.5 Il pagamento deve essere effettuato dal medesimo soggetto giuridico (Cliente) che ha emesso l'Ordine.

## 8. GARANZIA

8.1 La garanzia fornita da LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. si applica, nei limiti delle seguenti disposizioni, alla Macchina nella sua interezza e a tutte le parti che la compongono riconosciute difettose a seguito di un difetto di fabbricazione, di montaggio o di materiale che possano imputarsi a LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. La garanzia non si applica tuttavia alle parti sottoposte alla normale usura (quali, a titolo meramente esemplificativo, lampadine, fusibili, tubi passaggio corrente, ugelli, guaine, fasci, tubi, tubi flessibili, cavo di massa ecc.).

8.2 Per poter invocare il beneficio della garanzia, l'Acquirente deve avvisare LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. dei difetti che abbia riscontrato, per iscritto e senza indugio, comunque entro e non oltre 8 giorni dalla scoperta, fornendo tutte le informazioni riguardo gli stessi. L'Acquirente deve inoltre fornire a LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. tutta la collaborazione per poter procedere all'accertamento dei difetti e per porvi rimedio.

8.3 La garanzia non si applica a (a) difetti visibili o vizi o non conformità alle specifiche contrattuali per i quali nessun reclamo è stato fatto entro 8 (otto) giorni, (b) guasti e danni causati da usura naturale e/o ordinaria della Macchina, (c) materiali di consumo, (d) danni derivanti da una causa esterna, come eventi accidentali (incendi, inondazioni, crollo dei locali, ecc), da un caso di forza maggiore o da un atto che può essere attribuito al Cliente o a terzi, (e) danni causati dall'installazione, il movimento, l'uso, lo smontaggio, la manutenzione, le modifiche o le riparazioni non conformi agli usi commerciali, ai pareri tecnici del Fornitore, alle istruzioni e alle raccomandazioni, (f) danni causati da usura, mancata manutenzione, gestione o supervisione della Macchina e da un improprio utilizzo, (g) danni causati da una modifica che il Cliente ha apportato alla Macchina, (h) danni, difetti dovuti all'utilizzo di materiali di consumo diversi da quelli per i quali la Macchina è stata parametrata, (i) danni causati da prodotti di altri produttori, software e apparecchiature aggiunti dal Cliente alla Macchina. Allo stesso modo il Fornitore sarà esente da qualsiasi obbligo di garanzia nel caso in cui il Cliente, non autorizzato dal Fornitore, abbia provveduto alla riparazione o abbia incaricato un terzo della riparazione della Macchina.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

8.4 Gli interventi effettuati ai sensi della garanzia non implicano il prolungamento della medesima.

8.5 Ricevuto l'avviso di cui all'art. 8.2, LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. dovrà porre rimedio ai difetti riscontrati e coperti da garanzia nel modo che ritenga più opportuno, effettuando riparazioni od eventualmente sostituzioni di parti della Macchinai, salvo quanto previsto al punto 8.3. Le spese di trasporto, incluse eventuali spese doganali, per l'invio dei Prodotti e/o delle componenti degli stessi dal Cliente al Fornitore, per la riparazione e/o sostituzione, e quelle inerenti la successiva riconsegna dei Prodotti e/o delle componenti degli stessi, riparati e/o sostituiti, dal Fornitore al Cliente saranno a carico del Cliente.

8.6 La durata della garanzia concessa da LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L., decorrente dalla data del collaudo positivamente conclusosi, è la seguente:

- per gli impianti (generatori, alimentatori, Macchina da taglio, attrezzature di posizionamento): 12 mesi o n. 1900 ore di tensione quadro macchina (il caso che si verifichi per primo);
- per gli accessori (torce, pinze porta elettrodi, cannelli, riduttori, ecc.): 3 mesi o n. 480 ore di tensione quadro macchina (il caso che si verifichi per primo).

## **9. RESPONSABILITA' DELL'ACQUIRENTE PER VIZI E MALFUNZIONAMENTI**

9.1 Preso atto della necessità di interfacciare un proprio computer con il sistema di controllo numerico installato da LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. sulla Macchina, l'Acquirente si impegna ad effettuare sul proprio computer controlli periodici nonché ad installare programmi antivirus aggiornati e, comunque, a porre in essere tutto ciò che sia necessario al fine di evitare l'infezione da VIRUS. In caso di utilizzo da parte

dell'Acquirente di una chiavetta USB per il trasferimento dei programmi di lavoro dal computer dell'Acquirente al controllo numerico, la stessa dovrà essere destinata ad uso esclusivo della Macchina e l'Acquirente si impegna affinché siano copiati sulla chiavetta USB solo programmi destinati al funzionamento dell'impianto. L'Acquirente si impegna altresì a verificare che la chiavetta USB non sia sporca di particelle ferrose nella parte che si inserisce nella presa USB del controllo numerico dell'impianto. In ogni caso LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. non sarà responsabile per vizi e/o malfunzionamenti causati dalla presenza di virus trasmessi dal computer dell'Acquirente, da componenti informatici installati nel controllo numerico dall'Acquirente ed incompatibili con lo stesso e/o a causa del cattivo utilizzo del controllo numerico da parte dell'Acquirente.

## **10. TRASFERIMENTO DEI RISCHI E DELLA PROPRIETA'**

10.1 I rischi relativi ai Prodotti sono trasferiti al Cliente al momento della consegna, salvo sia concordata tra le parti l'applicazione di un diverso INCOTERMS.

10.2 Il Fornitore mantiene la proprietà dei Prodotti forniti fino al pagamento totale del prezzo dei Prodotti da parte del Cliente.

## **11. DOCUMENTI DESCRITTIVI E DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE**

11.1 I pesi, le dimensioni, le capacità, i rendimenti e gli altri dati figuranti nei cataloghi e nell'offerta hanno carattere di indicazioni approssimative.

11.2 Qualsiasi disegno, catalogo o documento tecnico inviato all'Acquirente, prima o dopo la conclusione del Contratto, rimane di esclusiva proprietà di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L. e non potrà essere copiato, riprodotto, trasmesso o comunicato a terzi senza il preventivo consenso scritto di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L., in quanto di natura strettamente confidenziale. La violazione di tale obbligo darà diritto al Fornitore di risolvere il Contratto e di richiedere il risarcimento dei danni subiti.

## **12. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE - PRESUNZIONE DI ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI**

12.1 Al presente Contratto si applica la legge italiana.

12.2 Per ogni controversia derivante dall'interpretazione e/o esecuzione dell'Ordine e/o delle presenti Condizioni Generali sarà competente in via esclusiva il Foro di Verona (Italia).

12.3 La consegna dei Prodotti varrà in ogni caso come accettazione tacita del Cliente delle presenti Condizioni Generali di Vendita di LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.R.L.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

### 13. MODIFICHE AL CONTRATTO

13.1 Le aggiunte e/o modifiche al Contratto saranno valide ed efficaci solo se effettuate in forma scritta.

### 14. RESPONSABILITA'

14.1 La Macchina/i Prodotti sono consegnati unitamente a documenti e/o certificati che ne illustrano le caratteristiche, i termini e le modalità di utilizzo, di cui il Cliente riconosce l'importanza ai fini di un corretto impiego. Nei casi in cui la Macchina/i Prodotti, per qualsiasi ragione, siano consegnati senza detta documentazione, è fatto obbligo al Cliente di attenderne il ricevimento prima del loro utilizzo. In caso contrario, è esclusa qualsiasi responsabilità del Fornitore per i danni e le conseguenze pregiudizievoli che ne dovessero derivare.

### 15. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'

15.1 La responsabilità del Fornitore per inadempimento nell'esecuzione dell'Ordine e/o per danni riconducibili ai Prodotti di cui all'Ordine, non potrà in nessun caso eccedere l'importo pari a quanto pagato dal Cliente per l'acquisto dei Prodotti oggetto dell'Ordine. In nessun caso il Fornitore sarà responsabile per (a) lucro cessante e/o per danni indiretti, quali, ad esempio, perdita d'uso e/o perdita di produzione subiti dal Cliente, (b) perdite che il Cliente avrebbe potuto evitare o attenuare con un'azione ragionevole, come l'effettuazione di un back-up dei dati o l'attuazione dei consigli del Fornitore, (c) tutti gli elementi che sono esclusi dalla garanzia o per cause di forza maggiore.

### 16. FORZA MAGGIORE

16.1 Il Fornitore potrà sospendere l'esecuzione dell'Ordine quando tale esecuzione sia resa impossibile o irragionevolmente onerosa da un impedimento imprevedibile indipendente dalla sua volontà quale ad esempio: sciopero, boicottaggio, serrata, incendio, guerra (dichiarata o meno), guerra civile, sommosse e rivoluzioni, requisizioni, embargo, interruzioni di energia, ritardi nella consegna di componenti di materie prime.

16.2 Il Fornitore dovrà comunicare al Cliente il verificarsi e la cessazione delle circostanze di forza maggiore.

### 17. CODICE DI CONDOTTA AZIENDALE E ETICA. MISURE RESTRITTIVE

17.1 Il Cliente si impegna a non porre in essere nessuna condotta che possa comportare la violazione delle disposizioni e delle regole di comportamento previste dal Codice di Condotta Aziendale e Etica adottato dal Fornitore, reperibile sul sito internet al seguente indirizzo: <https://ir.lincolnelectric.com/corporate-governance/code-corporate-conduct-and-ethics>. In caso di violazione, anche parziale, di tale obbligo, costituendo un inadempimento grave degli obblighi, il Fornitore avrà la facoltà di sospendere l'esecuzione del Contratto e/o di risolverlo, fatto salvo il diritto del Fornitore al risarcimento degli eventuali danni subiti.

17.2 **Dual Use:** Il Cliente si impegna a rispettare la normativa dell'European Trade Policy e della Dual-Use Export Regulations ([http://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/index_en.htm)).

**Destinatari vietati:** Le vendite dirette o indirette sono severamente vietate con riferimento ai seguenti paesi: Iran, Cuba, Corea del Nord, Sudan e Siria. **Misure restrittive:** Il Cliente è consapevole del fatto che le vendite a soggetti iscritti nelle liste dei destinatari di misure restrittive sono vietate (Restricted Parties List). Qualsiasi misura restrittiva, europea o degli USA o dell'ONU, di esportazione, importazione o pagamento (come ad esempio embargo, black list, restricted parties List), prevedibile o meno, che interessi, il Cliente, il suo personale, la sua banca, i suoi intermediari commerciali e finanziari e/o gli utilizzatori finali (End Users), sospende automaticamente l'esecuzione dei relativi obblighi di vendita, costituendo evento di forza maggiore che dà diritto al Fornitore di risolvere il Contratto con efficacia immediata e a sua propria ed esclusiva discrezione, senza alcun preavviso e senza alcuna responsabilità nei confronti del Cliente. **Anti-corrruzione:** Il Cliente nell'esecuzione dei suoi obblighi si impegna a rispettare le leggi ed i regolamenti vigenti in particolare per quanto riguarda le leggi anti-corrruzione.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

## 18. RISERVATEZZA

18.1 Il Cliente si impegna a trattare con riservatezza le informazioni ricevute dal Fornitore e a non trasmetterle, né a divulgarle a terzi; resta salvo il caso in cui queste informazioni: a) siano state note al Cliente prima della loro trasmissione da parte del Fornitore; b) siano o siano divenute di pubblico dominio; c) siano state comunicate al Cliente da un soggetto terzo non vincolato da un obbligo di riservatezza.

## 19. DIRITTO DI ACCESSO AL SITO DEL FORNITORE

19.1 Ogni visita da parte del Cliente al sito produttivo del Fornitore dovrà svolgersi in accordo ai termini e alle condizioni stabilite dal Fornitore. Il Cliente dovrà inviare una richiesta scritta al Fornitore con un preavviso di almeno otto (8) giorni. La visita da parte del Cliente potrà svolgersi al solo scopo di verificare che il suo Ordine sia stato eseguito correttamente, senza violare il know-how del Fornitore o i diritti di terzi.

## 20. OBBLIGHI DEL CLIENTE

20.1 Il Cliente è l'unico soggetto responsabile (i) al fine di garantire che la Macchina sia adatta all'impiego che intende farne, (ii) per la predisposizione del luogo di lavoro al fine di collocare la Macchina, (iii) per la Macchina integrata con altri strumenti, l'utilizzo della Macchina e le licenze d'uso, (iv) per le dichiarazioni di cui è responsabile, (v) per eventuali incidenti e lesioni personali, perdite pecuniarie o non pecuniarie, danni diretti o indiretti, derivanti da un'installazione inadeguata, una mancata manutenzione o uso improprio della Macchina. Inoltre il Cliente rimane responsabile al fine di utilizzare la Macchina in conformità alla normativa in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, ciò in particolare nel caso in cui il Fornitore fornisca solo una dichiarazione di incorporazione (e non la dichiarazione di conformità), nonostante la firma di una comunicazione scritta di accettazione, in quanto tale documento non può essere considerato una conferma alla conformità della Macchina, salvo ciò sia espressamente concordato per iscritto dal Fornitore.

## 21. RISOLUZIONE

21.1 La violazione da parte del Cliente di una delle presenti previsioni e, tra le varie, il mancato pagamento del prezzo nei termini stabiliti, dà diritto al Fornitore di sospendere l'adempimento dell'Ordine o, a sua discrezione, di risolvere con efficacia immediata il Contratto con il Cliente decorsi inutilmente otto (8) giorni dall'invio di una richiesta formale di pagamento, fatta salva ogni richiesta di risarcimento danni.

Allo stesso modo il Fornitore potrà risolvere con efficacia immediata il Contratto nel caso in cui il Cliente divenga insolvente e/o venga sottoposto ad una qualsiasi delle procedure concorsuali previste dalla legge; analogamente avverrà in caso di un cambiamento significativo della posizione giuridica del Cliente, che ne riduca la solvibilità. In ogni caso la risoluzione del Contratto non interferirà con i debiti maturati dalle parti che siano già esigibili.

21.2 Se il presente Contratto cessa a causa di un inadempimento del Cliente, o se è espressamente prevista la facoltà di recesso in favore dell'Cliente (fermo restando che non si riconosce alcuna facoltà di recesso se non espressamente prevista dal presente documento), il Cliente dovrà, fermo restando il diritto del Fornitore ad esperire qualsiasi altro rimedio, corrispondere al Fornitore il 100% del prezzo di vendita previsto dal presente Contratto. Se il presente Contratto cessa per qualsiasi altra causa, il Cliente dovrà pagare il prezzo dei Beni, dei Servizi e/o dei Software sulla base della percentuale di lavoro eseguito alla data effettiva di cessazione, più i costi sostenuti come conseguenza della cessazione anticipata. Il Fornitore può mitigare l'impatto monetario della cancellazione o della cessazione, a sua discrezione.

Il Cliente, informato ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 e del Reg. UE GDPR 2016/679, esprime il proprio consenso al trattamento dei dati forniti.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

Per accettazione

Data

**Customer**

**LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.r.l.**

---

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 del codice civile, il Cliente dichiara di aver preso visione e di approvare espressamente le seguenti clausole: art. 2.2 (Penale per annullamento ordine), art. 2.3 (Validità dell'offerta e dell'ordine), art. 4 (Caratteristiche dei prodotti), art. 5 (Consegna), art. 6.8 (Responsabilità nel montaggio e collaudo), art. 7 (Pagamento), art. 8 (Garanzia), art. 9 (Responsabilità dell'Acquirente per vizi e malfunzionamenti), art. 10 (Trasferimento dei rischi e della proprietà), art. 11 (Diritti di proprietà intellettuale), art. 12 (Legge applicabile e foro competente - Presunzione di accettazione delle presenti condizioni), art. 14 (responsabilità), art. 15 (Limitazione di responsabilità), art. 17 (Codice di Condotta Aziendale e Etica. Misure restrittive) e art. 21.1 e 21.2 (Risoluzione).

Per accettazione

Data

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)



## LINCOLN ELECTRIC ITALIA S.r.l. General Terms and Conditions of Sale

### 1. DEFINITIONS

1.1 These General Conditions of Sale are applicable to the order made by the Purchaser, unless amended by a specific agreement accepted by all Parties in writing.

1.2 In these General Conditions of Sale, the following words will have the following meanings:

- “Agreement” indicates the agreement for the sale of Products, stipulated by the Seller (“Supplier”) with the - “Customer” (or Purchaser”), after the latter received an Order Confirmation from the Supplier;
- “Conditions” are the General Conditions of Sale found herein;
- “Equipment”, “Machine”, “Products”, or “Goods” indicates consumables for welding and metal cutting, fire products, welding and metal cutting machines and plants, fume extraction, spare parts, accessories and services sold by the Supplier, that is everything foreseen by the latter in its catalogues;
- “Order” indicates a Product purchase order transmitted to the Supplier by the Customer;
- “Order Confirmation” indicates the confirmation of an Order sent to the Customer by the Supplier;
- “Commercial Conditions” are any specific conditions indicated in the Agreement;
- “Supplier” is Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- “Working day” indicates any day, from Monday to Friday (inclusive) that is not a holiday.

### 2. OVERVIEW

2.1 These Conditions cancel and replace any prior agreement, even verbal, between Supplier and Customer for the same purpose. They prevail over any further arrangement, deal or agreement existing between the Parties for any purpose and their purpose is to set forth the terms and conditions relating to any sale of Products manufactured and/or marketed by the Supplier. Any Order placed by the Customer shall mean that it fully and unreservedly agrees to comply with these General Terms and Conditions which, accordingly, shall take precedence over any other terms and conditions that may appear in any correspondence or document, particularly those provided by the Customer. Any special agreement with the Customer will not be valid unless specifically referred to in the Order Confirmation.

2.2 After the Order Confirmation, if the Customer should cancel the Order, the Supplier will have the right to withhold any pre-payments and/or installment received and to invoice to the Customer the

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

costs already incurred for a minimum fixed sum of 10% of the value of the order with no prejudice for compensation for any further damages.

2.3 Subject to any other indication in the Commercial Conditions, any offer made by Lincoln Electric Italia S.r.l. will remain effective for maximum 30 days from the date it is issued. Once said term has gone by without Lincoln Electric Italia S.r.l. receiving written acceptance, the offer will be considered as having expired automatically with no need for specific cancellation. However if Lincoln Electric Italia S.r.l. should receive the Purchaser's acceptance after that date, the former shall have the right to choose whether to fulfill it or not, informing the Purchaser in writing. Furthermore the Order will no longer be effective if the Order Confirmation should not be sent within 30 days from the date of its receipt.

2.4 At its discretion the Supplier may confirm the Order either fully or partially. In any case, the Supplier may refuse orders that are not duly filled in or signed.

### 3. PRICES

3.1 The price of Products requested in the Order will be the one indicated in the Order confirmation.

3.2 Unless the Commercial Conditions should establish otherwise, prices must be considered in Euros, "Ex Works" and net of taxes, duties, transport, insurance and installation costs.

3.3 If the Purchaser should request variations to what was established in the Order Confirmation and Lincoln Electric Italia S.r.l., should agree to said variations, the price will be increased correspondingly based on agreements reached specifically by the parties. The price will be reviewable by the Supplier taking into account variations deemed to be beyond its control, including fluctuations in the price of raw materials and the cost of energy, that occur between the date on which the price is set and the delivery date of the Products.

3.4. Supply and price do not include what is excluded by the Commercial Conditions. For example, the following materials and/or services are excluded:

- a. civil or foundation works deemed necessary by Lincoln Electric Italia S.r.l. to install the Equipment;
- b. primary connections required based on indications from FRO and on regulations in force;
- c. gas distribution plant and rubber pipes needed to feed the Equipment according to indications from Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- d. bolts to fix the mechanized system to the ground;
- e. any runway support bases needed according to indications from Lincoln Electric Italia S.r.l.;
- f. fume expulsion stack and connection pipes between machine counter and dust filter;
- g. lifting systems and labour needed for assembly and testing;
- h. expendable and consumable materials needed for assembly and testing;

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

i. connections between power control panel and utilities (where, for specific installation needs, these should not be on the Equipment).

3.5 Materials and/or services excluded will be made available for Lincoln Electric Italia S.r.l. by the Purchaser directly at its own expense or, if the Purchaser should request it and Lincoln Electric Italia S.r.l. should accept, will be provided by Lincoln Electric Italia S.r.l. itself which will then bill the costs to the Purchaser.

## 4. PRODUCT CHARACTERISTICS

4.1 Besides what is indicated in the catalogues, the Supplier does not guarantee Product conformity with specifications and/or particular standards required by the Customer and not specifically accepted by the Supplier.

## 5. DELIVERY

5.1 Unless otherwise agreed between the parties in writing, the Equipment ordered shall be deemed to be delivered to the Customer when it leaves the Supplier's factory or "Ex Works" (Incoterms 2010), and the Customer shall be responsible for shipping, insurance, loading and securing it. In order to allow the Customer to take delivery of the Equipment, the Supplier shall notify, by any means that is convenient to it, to him the date from which the Equipment will be provided. If the Customer is not in a position to physically take possession of the Equipment on the delivery date, the Supplier shall make arrangements to store it at the Customer's expense and risks. The storage costs shall be invoiced to the Customer and they shall be twice (2 times) the Euribor 1 month legal interest rate.

5.2 The delivery times indicated in the Order Confirmation and or in the Commercial Conditions are to be understood as purely approximate, in line with the predicted delivery at the time of the drafting of the Order Confirmation; except for cases of willful misconduct or gross negligence, the Supplier shall not be liable for any delays in the delivery of the Products. If the delay in the delivery exceeds 2 (two) months from the date stated on the Order Confirmation, the Customer is entitled to withdraw from the Agreement and, in the event of demonstrable damages sustained as a result of the delay exceeding the 2 (two) months, is entitled to request compensation, the maximum amount of which cannot exceed 50% of the value of the undelivered Product indicated in the Order Confirmation.

5.3 The delivery times are understood as the date that the Products are taken on by the Transporter.

5.4 The delivery times always refer to Working Days.

5.5 If the Customer should request any modifications, accepted by Lincoln Electric Italia S.r.l. (in compliance with art. 3.3 above), the delivery term indicated can be extended, due to the further expenses resulting from this, by a period to be agreed on by the parties. If, at the agreement between [www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

the parties, the Supplier is involved in transporting the Equipment and in insuring it, it shall be in the name of and on behalf of the Customer; under no circumstances whatsoever shall it grants the Supplier the status or responsibility of forwarding agent or carrier.

5.6 At the time of delivery of the Products it is the responsibility of the Customer to check their quantity, state, nature and compliance with the Order Confirmation.

5.7 Complaints made to the Supplier, for deliveries that do not conform, must be made immediately and confirmed in writing within 3 days from when the Customer receives the Products. If said complaint should not be made, the Supplier will be exempted of all obligations towards the Customer.

5.8 The Customer undertakes to store the delivered Equipment in accordance with applicable practice and, in particular, to keep it sheltered from rain, wind and cold. The Customer shall be responsible for ensuring that its premises are suitable for storing the Equipment.

5.9 Some Equipment may require commissioning at the Customer's site. In that respect, the Customer undertakes to make arrangements for said start-up and, in particular, to carry out the work recommended by the Supplier and to provide the Supplier's technical staff with access to the site.

5.10 Returned products shall be accepted by the Supplier only after the latter has given its prior authorization in writing. The Supplier reserves the right to subtract any inspection, packaging, restocking charges, administrative expenses and any other type of expenses from the value of the returned goods. Transportation costs for the re-delivery of the Products to the Supplier shall be paid by the Customer. Returns must refer to new, unused and currently produced products. The acceptance of returns of products due to order errors or for other causes not attributable to the Supplier, shall give rise to the debiting of storage fees at the rate of 18% of the purchase price of the returned Products.

## 6. ASSEMBLY AND TESTING

6.1 Equipment assembly/installation, ending with testing, will be done by Lincoln Electric Italia S.r.l. using its own specialized personnel, within the number of days and at costs indicated in the Commercial Special Conditions. Installation costs can be charged to the Purchaser or to Lincoln Electric Italia S.r.l. completely based on what is specified in the Commercial Conditions. Said costs are intended as net of VAT.

6.2 If Equipment assembly/installation should take longer than established in the Commercial Conditions, for reasons that cannot be attributed to the will or negligence of Lincoln Electric Italia S.r.l., the cost of the additional installation days needed will be billed to the Purchaser at tariffs listed in the Technical Assistance Price List of Lincoln Electric Italia S.r.l. in force at the time. The Purchaser will also be billed further resulting travel expenses for the installation technicians.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

6.3 For correct Equipment assembly/installation and operations purposes, the Purchaser must guarantee certain environmental conditions, provide certain services and behave in a certain manner in compliance with art. 3.4 and the Commercial Conditions.

6.4 When the Equipment is installed, Lincoln Electric Italia S.r.l. will test it carrying out all operations and tests indicated in the Commercial Conditions. The Purchaser must then sign the test document.

6.5 The test shall be considered positive for all contractual purposes if the Equipment passes all tests indicated in the Commercial Conditions; that is, can carry out all operations described therein and set forth for that type of Equipment. For that purpose, no importance will be ascribed to the fact that the Purchaser should not sign the test document.

6.6 The Purchaser acknowledges that, if it should refuse to sign the test document, Lincoln Electric Italia S.r.l. will be authorized not to start up the Equipment. For safety reasons, the Purchaser must not, for any reason, start using the Equipment before testing, not even experimentally.

6.7 Following assembly/installation and testing, Lincoln Electric Italia S.r.l. personnel will hand the documents indicated in the Commercial Conditions over to the Purchaser.

6.8 The Purchaser guarantees that the space, where the Equipment is installed, fully complies with safety regulations in force. It thus undertakes to indemnify any damage caused to Lincoln Electric Italia S.r.l. due to said regulations being violated, and relieves Lincoln Electric Italia S.r.l. of any prejudicial consequences arising from that.

## 7. PAYMENT

7.1 The payments must be made on their due date and based on the terms indicated in the Order Confirmation or in the Commercial Conditions and shall always be considered to be essential. In the absence of a specific agreement, the payment terms shall be as follows, by bank transfer:

- 50% of the price shall be made at the time of the acceptance of the Order;
- 40% of the price shall be made on the date the communication by the Supplier of the delivery date of the Equipment or no later than the delivery date;
- 10% of the price shall be made on the date of the signature of the test document and in any case no later than one (1) month after the Equipment delivery.

The abovementioned payment terms shall not be deferred for any reason whatsoever. Each installment and any pre-payment made by the Purchaser shall be considered an advance and in no way considered a deposit.

7.2 No compliance with just one of the payment due dates set forth shall give Lincoln Electric Italia S.r.l. the right to demand payment of the entire sum due from the Purchaser. In the event that the Customer fails to comply with the terms of payment stated above, without prejudice to the right of [www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

the Supplier to cancel the Order and any other right granted to the latter under law and these Conditions, the Supplier reserves the right to suspend and/or interrupt the delivery of further Products immediately, without any consequent liability.

7.3 In addition to the provisions of 7.2, in the event of the failure of the Customer to pay the price, the Supplier shall be entitled to offset any debts it owes to the Customer.

7.4 Interest in arrears shall be applied to all outstanding balances after the expiry of the payment deadline at the rate and using the methods provided for in Italian Legislative Decree no. 231/02 and subsequent amendments, as amended by Italian Legislative Decree no. 192/12 in transposing directive 2011/7/EU.

7.5 The payment must be made by the same legal entity (Customer) that has placed the Order.

## 8. WARRANTY

8.1 The warranty provided by Lincoln Electric Italia S.r.l. applies, within the limits set forth by the following provisions, to the entire Equipment and to all its parts acknowledged as defective due to a manufacturing, assembly or material defect attributable to Lincoln Electric Italia S.r.l. However, the warranty does not apply to parts subjected to wear (such as, as a mere example, bulbs, fuses, power tubes, nozzles, sheaths, belts, tubes, flexible tubes, earthing cables etc.).

8.2 To benefit from the warranty, the Purchaser must notify Lincoln Electric Italia S.r.l. of defects found, in writing and with no delay, and no later than 8 days from said discovery, providing all information concerning them. The Purchaser must also provide Lincoln Electric Italia S.r.l. with all help needed to ascertain said defects and remedy them.

8.3 This warranty does not apply to (a) visible faults or defects or no compliance with the contractual specifications for which no claim has been made within 8 days, (b) faults and damage caused by natural and/or ordinary wear and tear of the Equipment, (c) consumables, (d) damage due to an external cause such as accidental events (fire, flood, collapse of the premises etc.), a case of force majeure or an act that can be attributed to the Customer or any third party, (e) damage caused by the installation, movement, use, dismantling, maintenance, modifications or repairs that do not comply with trade practices, Supplier's technical opinions, instructions and recommendations, (f) damage caused by wear and tear, failure to maintain, handle or supervise the Equipment and the improper functioning of related equipment, (g) damage caused by a modification that the Customer has made to the Equipment, (h) damage, defects due to the use of consumable products different from those for which Equipment have been parameterized, (i) damage caused by other manufacturers' products, software and equipment added to the Equipment by the Customer. Similarly, the Supplier may be exempt from any warranty if it observes that the Customer has caused

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

the Equipment under warranty to be repaired or attempted to cause it to be repaired by a third party that is not authorized by the Supplier.

8.4 Intervention carried out for warranty purposes does not imply an extension to the warranty itself.

8.5 Having been notified as specified in art. 8.2, Lincoln Electric Italia S.r.l. must remedy defects found and covered by warranty as it deems suitable, carrying out repairs or possibly replacing Equipment parts, what is set forth in point 8.3 excepted. Transportation costs, including any customs fees, for the sending of the Products and/or components of the latter from the Customer to the Supplier for the repair and/or replacement and the transportation costs related to the subsequent re-delivery of the repaired and/or replaced Products and/or the components of the latter from the Supplier to the Customer shall be paid by the Customer.

8.6 Duration of the warranty granted by Lincoln Electric Italia S.r.l., starting from the positive test result date, is as follows:

- for plants (generators, power supply, cutting Equipment, positioning equipment): 12 months or no. 1900 hours of machine panel power (whichever occurs first);
- for accessories (torches, electrode holders, blowpipes, reducers, etc.): 3 months or no. 480 hours of machine panel power (whichever occurs first).

## 9. PURCHASER LIABILITY FOR DEFECTS AND MALFUNCTIONING

9.1 Having acknowledged the need to interface a computer with the numerical control system installed on the Equipment by Lincoln Electric Italia S.r.l., the Purchaser undertakes to carry out periodical controls of its computer and install updated anti-virus systems. It must do everything required to avoid VIRUS infections.

If the Purchaser should use a USB key to transfer work programs from its computer to the numerical control, said key must be used exclusively for the Equipment. The Purchaser undertakes to copy plant operations programs only on said USB key. The Purchaser also undertakes to check that the part of the USB key inserted in the plant's numerical control USB port is not dirtied by iron particles. Lincoln Electric Italia S.r.l. shall not be responsible for defects and/or malfunctioning caused by the presence of virus transmitted by the Purchaser's computer, by computer components installed in the numerical control by the Purchaser and not compatible with it and/or due to the numerical control being used badly by the Purchaser.

## 10. TRANSFER OF RISKS AND OWNERSHIP

10.1 The risks related to the Products are transferred to the Customer at the time of delivery, unless the application of a different INCOTERM is agreed upon by the parties.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

10.2 The Supplier maintains ownership of the Products supplied until the Customer has paid the full price for the Products.

## 11. DESCRIPTIVE DOCUMENTS AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

11.1 Weights, size, capacity, yield and other data found in the catalogues and offer are of an approximate nature.

11.2 Any drawing, catalogue or document sent to the Purchaser, before or after the Agreement is signed, remain the exclusive property of Lincoln Electric Italia S.r.l. They may not be copied, reproduced, transmitted or communicated to third parties without the prior written consent of the Supplier, due to their strictly confidential nature. The breach of this obligation shall entitle the Supplier to cancel the Agreement and request compensation for any damage suffered.

## 12. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION - PRESUMPTION OF ACCEPTANCE OF THESE CONDITIONS

12.1 This Agreement and the provisions hereafter shall be construed in accordance with and governed by the laws of Italy, with exclusion of the Convention on the International Sale of Goods (CISG) and conflicts of law provisions.

12.2 For any dispute arising from the interpretation and/or performance of the Order and/or these General Conditions of Sale shall be referred to the exclusive jurisdiction of the Court of Verona (Italy).

12.3 The delivery of the Products shall in any case constitute the Customer's tacit acceptance of these General Conditions of Sale of Lincoln Electric Italia S.r.l.

## 13. AMENDMENTS TO THE AGREEMENT

13.1 Additions and/or amendments to the Agreement shall only be valid and effective only if they are agreed in writing.

## 14. LIABILITY

14.1 Equipment/Products are delivered with documents and/or certificates illustrating characteristics, terms and how to use them; the Customer is well aware of their importance for correct use. If, for any reason, the Equipment/Products should be delivered without said documentation, the Customer must wait for it to be delivered before using them. If it should not do so, the Supplier will have no liability for any damage and prejudicial consequences occurring.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)



## 15. LIMITATION OF LIABILITY

15.1 The liability of the Supplier for the non-performance of the Order and/or damage referable to the Products stated in the Order cannot exceed the amount paid by the Customer for the purchase of the Products subject of the Order. Under no circumstances shall the Supplier be liable for (a) indirect losses or non-pecuniary losses such as loss of turnover, salary, income and/or earnings sustained by the Customer, (b) losses that the Customer could avoid or mitigate by a reasonable action such as backing-up data or implementing the Supplier's advice, (c) any elements that are excluded from the warranty or by force majeure.

## 16. FORCE MAJEURE

16.1 The Supplier may suspend execution of the Order when said execution is impossible or unreasonably costly due to an unforeseeable occurrence independent of its will such as: strike, boycotting, lock-out, fire, war (declared or not), civil war, uprising and revolutions, requisitions, embargo, power interruptions, delays in delivery of raw material components.

16.2 The Supplier must inform the Customer of the occurrence and termination of force majeure circumstances.

## 17. CODE OF CORPORATE CONDUCT AND ETHICS. RESTRICTIVE MEASURES

17.1 The Customer undertakes to refrain from acting in any way that may lead to the breach of the provisions and rules of conduct provided for in the Lincoln Electric Code of Corporate Conduct and Ethics adopted by the Supplier, which can be found on the website at the following addresses: <https://ir.lincolnelectric.com/corporate-governance/code-corporate-conduct-and-ethics>. In the event of any breach, including partial breach, of this obligation, which constitutes the serious non-fulfillment of obligations, the Supplier shall be entitled to suspend the performance of the Agreement and/or cancel the latter, without prejudice to the right of the Supplier to compensation for any damages suffered.

17.2 **Dual Use:** The Customer undertakes to comply with the regulations of the European Trade Policy and the Dual-Use Export Regulations ([http://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/import-and-export-rules/export-from-eu/dual-use-controls/index_en.htm)). **Restricted Parties:** It is forbidden to sell products directly or indirectly to the following countries: Iran, Cuba, North Korea, Sudan and Syria.

**Restrictive Measures:** The Customer is aware of the fact that it is forbidden to sell Products to the parties registered in the Restricted Parties List. Any restrictive, European, USA or UN measure regarding export, import or payment (such as, for example, embargoes, blacklists, Restricted Parties Lists), whether foreseeable or not, which involves the Customer, its personnel, its bank, its [www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

commercial and financial intermediaries and/or End Users, automatically suspends the fulfillment of the related sales obligations, constituting an event of force majeure that entitles the Supplier to cancel the Agreement with immediate effect at its sole discretion, without any obligation to give notice and without any liability towards the Customer. **Anti-corruption:** In the fulfillment of its obligations, the Customer undertakes to comply in particular with the laws and regulations in force regarding anti-corruption laws.

## 18. CONFIDENTIALITY

18.1 The Customer undertakes to treat the information received from the Supplier as confidential and to refrain from sending it or disclosing it to third parties, except in the case where this information:

- is known to the Customer prior to its sending by the Supplier;
- is or has been become public knowledge;
- has been communicated to the Customer by a third party that is not bound by a confidentiality obligation.

## 19. RIGHT OF ACCESS TO THE SUPPLIER'S SITE

19.1 Any visit by the Customer to the Supplier's manufacturing site shall be made in accordance with the terms and conditions laid down by the Supplier. The Customer shall send a written request to the Supplier giving at least eight (8) days' notice before making any visit. Any visit by the Customer shall be made for the sole purpose of verifying that its order is being performed properly, without breaching the protection of the Supplier's know-how or the rights of third parties.

## 20. THE CUSTOMER'S OBLIGATIONS.

20.1 The Customer shall be solely responsible for (i) ensuring that the Equipment ordered is suitable for the use it intends to make of it, (ii) redesigning its work site to accommodate the Equipment, (iii) integrated Equipment, the performance thereof and user licenses, (iv) statutory declarations for which it is responsible, (v) any accidents and personal injury, pecuniary or non-pecuniary losses, whether direct or indirect, arising from inappropriate assembly, failure to maintain the Equipment or improper use thereof. In addition, the Customer shall remain responsible to make the Equipment compliant to Safety and Security laws to protect the employees before the use of such Equipment and specially when the Supplier will provide only a declaration of incorporation (and not the declaration of conformity), notwithstanding the signature of written notice of Acceptance; any such document shall not be considered as the confirmation of the compliance of the Equipment unless expressly agreed in written by the Supplier.

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

**21. TERMINATION**

21.1 Failure by the Customer to comply with any of the provisions hereof and, inter alia, failure to pay the price of the Equipment being sold on the agreed due dates, shall authorize the Supplier to suspend fulfillment of the Order or, at its discretion, to deem the Customer's Order to be automatically cancelled eight (8) days after a formal demand for payment remains unheeded, without prejudice to any claim for damages. Similarly, the Supplier may automatically cancel any Order in the event that the Customer is placed under court-ordered administration or subject to court-ordered liquidation; the same would apply in the event of a significant change in the Customer's legal position which reduces its solvency. However, cancellation of the Order shall not interfere with the Parties' debts that are already payable.

21.2 If this Agreement is terminated due to Buyer's breach, or if expressly permitted herein for convenience (it being specified that there shall not be any right of termination for convenience if not expressly permitted herein), Buyer shall, without limitation to any other remedies to which Seller may be entitled, pay Seller 100% of the sale price under the Agreement. If this Agreement is terminated for any other reason whatsoever, Buyer shall pay Seller the sale price of the Goods, Services and/or Software based on percentage of work performed as of the effective date of termination, plus costs incurred as a result of early termination. Seller may attempt to mitigate the monetary impact of cancellation or termination, at its discretion.

The Customer, having been informed pursuant to art.13 of Italian Legislative Decree no.196/2003 and to Reg. EU 2016/679, specifically expresses its consent to the processing of any data provided.

In acceptance

**Place and Date**

**The Customer**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

Lincoln Electric Italia Srl  
Sede Legale:  
Loc. Casalmenini, 3  
37010 Rivoli Veronese (Verona)  
Tel. : +39 045 8291511  
Fax : +39 045 8291500  
E-mail: infoit@lincolnelectric.eu

Società soggetta a direzione e coordinamento di  
Lincoln Electric Holdings Inc.  
Partita Iva e Codice Fiscale : 02356780102  
Cap. Soc. Euro 3.221.000 i.v.  
R.E.A.Verona: 432315  
Codice SDI: YB19ZA5  
Registro RAEE: IT08020000000502  
Registro PILE: IT20080P00006402  
PEC: [lincolnelectric@pec.net](mailto:lincolnelectric@pec.net)

Automation 01/2023

Pursuant to and for the purposes of articles 1341 of the Italian Civil Code, the Customer declares that he has read and specifically approves the following clauses: art. 2.2 (Penalty for order cancellation), art. 2.3 (Offer and order validity), art. 4 (Product characteristics), art. 5 (Delivery), art. 6 (Assembly and testing), art. 7 (Payment), art. 8 (Warranty), art. 9 (Purchaser liability for defects and malfunctioning), art. 10 (Transfer of risks and ownership), art. 11 (Descriptive documents and Intellectual property rights), art. 12 (Applicable law and jurisdiction - Presumption of acceptance of these conditions), art. 14 (Liability), art. 15 (Limitation of liability), art. 17 (Code of Corporate Conduct and Ethics. Restrictive Measures) and art. 21.1 and 21.2 (Termination).

In acceptance

**Place and Date**

**The Customer**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

[www.lincolnelectriceurope.com/it/](http://www.lincolnelectriceurope.com/it/)

**Lincoln Electric Italia Srl**  
**Sede Legale:**  
Loc. Casalmenini, 3  
37010 Rivoli Veronese (Verona)  
Tel. : +39 045 8291511  
Fax : +39 045 8291500  
E-mail: infoit@lincolnelectric.eu

Società soggetta a direzione e coordinamento di  
Lincoln Electric Holdings Inc.  
Partita Iva e Codice Fiscale : 02356780102  
Cap. Soc. Euro 3.221.000 i.v.  
R.E.A. Verona: 432315  
Codice SDI: YB19ZA5  
Registro RAEE: IT08020000000502  
Registro PILE: IT20080P00006402  
PEC: [lincolnelectric@pec.net](mailto:lincolnelectric@pec.net)

Automation 01/2023